

Distr.: Limited  
16 November 2021  
Arabic  
Original: English



الدورة السادسة والسبعون

اللجنة الثالثة

البندان 74 (ج) و 138 من جدول الأعمال

تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها: حالات حقوق الإنسان  
والتقارير المقدمة من المقرر والممثلين الخاصين

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022

## حالة حقوق الإنسان في الجمهورية العربية السورية

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار [A/C.3/76/L.31/Rev.1](#)

بيان مقدّم من الأمين العام وفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة

### أولاً - التكاليف الوارد في مشروع القرار

1 - بموجب أحكام الفقرة 64 من منطوق مشروع القرار [A/C.3/76/L.31/Rev.1](#)، ستطلب الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يقوم بدراسة عن كيفية تعزيز الجهود، بما في ذلك من خلال التدابير والآليات القائمة، لتوضيح مصير وأماكن وجود المفقودين في الجمهورية العربية السورية، والتعرف على الرفات البشرية وتقديم الدعم لأسرهم، بالتشاور مع مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان واستناداً إلى توصيات لجنة التحقيق الدولية المستقلة المعنية بالجمهورية العربية السورية، بمشاركة كاملة ومجدية للضحايا والناجين وأسرهم وبالتشاور مع الجهات الفاعلة الأخرى ذات الصلة، وأن يقدم التقرير إلى الجمعية العامة بحلول 1 آذار/مارس 2022.



## ثانياً - العلاقة بين التكاليف الوارد في مشروع القرار والميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022

- 2 - يقتضي التكاليف الوارد في مشروع القرار A/C.3/76/L.31/Rev.1 تنفيذ أنشطة ومنجزات مستهدفة إضافية في إطار الخطط البرنامجية التالية المشمولة بالميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022:
- (أ) البرنامج 1، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات (A/76/6 (Sect.2))؛
- (ب) البرنامج 20، حقوق الإنسان (A/76/6 (Sect. 24)).

## ثالثاً - الأنشطة والمنجزات المستهدفة المطلوبة لتنفيذ التكاليف الوارد في مشروع القرار

- 3 - عملاً بالتكاليف الوارد في الفقرة 64 من منطوق مشروع القرار، يُتوخى أن تجري الأمانة العامة دراسة عن كيفية تعزيز الجهود المبذولة لتوضيح مصير المفقودين في الجمهورية العربية السورية، استناداً إلى توصيات لجنة التحقيق، بمشاركة كاملة للضحايا وبالتشاور مع الجهات الفاعلة الأخرى ذات الصلة، وأن تقدم تقريراً إلى الجمعية العامة.
- 4 - وبالنسبة لمفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، سيتطلب تنفيذ التكاليف عملاً إضافياً في عام 2022، على النحو التالي:
- (أ) إجراء مشاورات مع وكالات الأمم المتحدة والآليات القائمة والمجتمع المدني وأصحاب المصلحة المعنيين الآخرين لجمع المعلومات عن العمل الجاري بشأن مسألة المفقودين، وتحديد الثغرات وتقييم القدرات؛ ودعم البحوث اللازمة لإعداد التقرير وصياغته بالتشاور مع الزملاء المعنيين؛
- (ب) إجراء بحوث وتحليلات مستفيضة للممارسات الجيدة فيما يتعلق بالمبادرات الرامية إلى معالجة مسألة المفقودين، بما في ذلك في سياقات أخرى؛ ودعم المشاورات؛ وصياغة التقرير، مع تضمينه البحوث ونتائج المشاورات.
- 5 - وفيما يتعلق بإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات، سيتطلب تنفيذ الولاية زيادة في عبء العمل المتعلق بالوثائق تتمثل في وثيقة واحدة من وثائق ما قبل الدورة، تتألف من 500 8 كلمة، باللغات الرسمية الست في عام 2022.

## رابعاً - الآثار المترتبة في الميزانية

### ألف - الاحتياجات المتعلقة بخدمات المؤتمرات

- 6 - ترد في الجدول 1 تفاصيل الاحتياجات الإضافية المتعلقة بخدمات المؤتمرات.

## الجدول 1

## الاحتياجات الإضافية من الموارد لخدمات المؤتمرات

(بدولارات الولايات المتحدة)

احتياجات عام 2022 احتياجات عام 2023 الاحتياجات الإضافية للفترة 2022-2023			
			الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات
			تكاليف الموظفين الأخرى
27 100	-	27 100	خدمات الوثائق
<b>27 100</b>	<b>-</b>	<b>27 100</b>	<b>المجموع</b>

## باء - الاحتياجات غير المتعلقة بخدمات المؤتمرات

7 - ترد في الجدول 2 تفاصيل الاحتياجات الإضافية غير المتعلقة بخدمات المؤتمرات.

## الجدول 2

## الاحتياجات الإضافية من الموارد للخدمات غير المتعلقة بالمؤتمرات

(بدولارات الولايات المتحدة)

احتياجات عام 2022 احتياجات عام 2023 الاحتياجات الإضافية للفترة 2022-2023			
			الباب 24، حقوق الإنسان
			تكاليف الموظفين الأخرى
			وظيفتان من فئة المساعدة المؤقتة العامة برتبة ف-4، لمدة شهرين لكل منهما، لعقد مشاورات، وإجراء بحوث وتحليلات مستقيضة بشأن الممارسات الجيدة، وصياغة التقرير
75 300	-	75 300	
<b>75 300</b>	<b>-</b>	<b>75 300</b>	<b>المجموع</b>

8 - وسيلزم مبلغ إضافي قدره 12 300 دولار في عام 2022 في إطار الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.

## خامسا - موجز الاحتياجات من الموارد

9 - تبلغ الآثار المترتبة في الميزانية خلال عام 2022 ما قدره 114 700 دولار، على نحو ما هو مبين في الجدول 3.

## الجدول 3

## الاحتياجات الإضافية من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(بدولارات الولايات المتحدة)

احتياجات عام 2022 احتياجات عام 2023 الاحتياجات الإضافية للفترة 2022-2023			
الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات	27 100	-	27 100
الباب 24، حقوق الإنسان	75 300	-	75 300
الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	12 300	-	12 300
المجموع، بما في ذلك الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	114 700	-	114 700

## سادسا - إمكانية الاستيعاب خلال عام 2022

10 - لم يُرصد أي اعتماد في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022 لتنفيذ التكاليف الوارد في مشروع القرار. ولا يمكن في هذه المرحلة تحديد ما يرد في الأبواب ذات الصلة من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022 من أنشطة يمكن إنهاؤها أو إرجاؤها أو تقليصها أو تعديلها في ذلك العام. ومن ثم يتعين توفير الموارد الإضافية من خلال رصد اعتماد إضافي لعام 2022.

## سابعا - الخلاصة والإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

11 - إذا ما اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار **A/C.3/76/L.31/Rev.1**، فستنشأ احتياجات إضافية من الموارد بمبلغ 102 400 دولار في إطار البابين التاليين من أبواب الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022:

(أ) الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات (27 100 دولار)؛

(ب) الباب 24، حقوق الإنسان (75 300 دولار).

12 - وتوفيرُ المبلغ الإجمالي البالغ 102 400 دولار سيتطلب رصدَ اعتماد إضافي لعام 2022 يتعين أن توافق عليه الجمعية العامة، وسيمثل هذا الاعتماد بذلك تكلفة تُحمّل على حساب صندوق الطوارئ.

13 - وستنشأ احتياجات إضافية من الموارد قدرها 12 300 دولار في إطار الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022، وستتطلب أن ترصد الجمعية العامة اعتمادا إضافيا، على أن تقابله زيادة معادلة قدرها 12 300 دولار في إطار باب الإيرادات 1، الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.